

Objektyp: **Miscellaneous**

Zeitschrift: **Schweizer Ingenieur und Architekt**

Band (Jahr): **102 (1984)**

Heft 49: **Zur Eröffnung des Loppertunnels - N8**

PDF erstellt am: **25.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

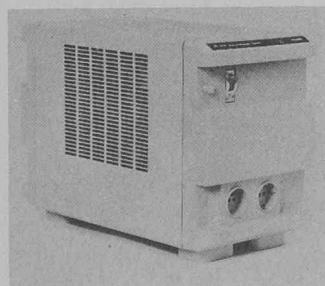
Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Einwohnergemeinde Aarau	Turnanlagen für das Lehrlingsturnen an der Kaufmännischen Berufsschule Aarau	Architekten, die in den Bezirken Aarau, Lenzburg, Zofingen oder Kulm heimatberechtigt sind oder seit dem 1. Juli 1983 Wohn- oder Geschäftssitz haben	22. März 85 (21. Dez. 84)	45/1984 S. 901
Einwohnergemeinde Aarau	Turnanlagen für das Lehrlingsturnen an der Gewerbeschule Aarau, PW	Architekten, die in den Bezirken Aarau, Lenzburg, Zofingen oder Kulm heimatberechtigt sind oder seit dem 1. Juli 1983 Wohn- oder Geschäftssitz haben	22. März 85 (21. Dez. 84)	45/1984 S. 901
Gemeinde Volketswil ZH	Gemeinschaftszentrum mit Alterswohnungen, PW	Architekten, die ihren Wohn- oder Geschäftssitz seit dem 1. Januar 1984 in der Gemeinde Volketswil haben	29. März 85	45/1984 S. 901
Kanton Aargau	Aargauisches Kurszentrum für Sport, Wohlen, PW	Architekten, die im Kanton Aargau mindestens seit dem 1. Januar 1983 Wohn- oder Geschäftssitz haben	15. Mai 85 (22. Nov. 85)	44/1984 S. 845
Einwohnergemeinde Steffisburg BE	Gemeindehaus Steffisburg, PW; IW über das Restareal	Fachleute, die seit mind. dem 1. Januar 1983 ihren Wohn- und/oder Geschäftssitz in der Gemeinde Steffisburg haben	15. Mai 85 (bis 14. Dez. 84)	48/1984 S. 974
Service des constructions de la République et du Canton du Jura	Piscine et salle de gymnastique à Porrentruy, PW	Les architectes domiciliés et établis dans le canton du Jura et inscrits au Registre A et B ou diplômés EPF et ETS avant le 1.1.1984; les architectes d'origine jurassienne, établis en Suisse romande diplômés EPF ou inscrits au REG A; les architectes membres de la section jurassienne de la SIA et de l'APAJ	31 mai 85 (du 5 déc. 84 au 7 jan. 85)	48/1984 p. 975
Internationale Vereinigung für Brückenbau und Hochbau IVBH, Europäische Konvention für Stahlbau EKS	Stahl im Hochbau, internationaler Wettbewerb für Architekturstudenten	Alle Architekturstudenten, die bis zum Einsenddatum des Wettbewerbes noch nicht diplomiert haben	1. Juni 85 (1. Nov. 84)	42/1984 S. 830
Gemeinde Pontresina GR	Saalbau mit Mehrzweckanlage im Zentrum von Pontresina, PW	Architekten, die seit dem 1. Januar 1984 ihr Wohn- oder Geschäftsdomizil im Engadin, Münstertal, Puschlav oder Bergell haben oder in die Region verbürgert sind	15. Mai 85 (1. Dez. 84 bis 15. Jan. 85)	49/84 S. 1002

### Neu in der Tabelle

## Aus Technik und Wirtschaft

### Neue Philips-Wechselspannungsstabilisatoren



Magnetische Wechselspannungsstabilisatoren sind passive Geräte, die weder Unterhalt brauchen noch irgendeiner Abnutzung ausgesetzt sind. Sie trennen den Verbraucher galvanisch vom Netz, sorgen für konstante 220 Volt und filtern unliebsame Störspitzen aus. Ein

ideales Vorschaltgerät für Computer, automatische Testsysteme, Bankterminalen, fernmeldetechnische Übertragungssysteme, analytische Geräte, Sicherheitssysteme, digitale Steuerungssysteme und anderes mehr. Besondere Merkmale: hohe Spitzenunterdrückung, galvanische Trennung, umschaltbar 110/220/240 Volt, 50/60 Hz. OEM-Ausführung (offen) 200 VA bis 6 kVA. Geschlossene Ausführung mit Betriebslampe, Netzschalter, Kabel und Steckdosen 200 VA bis 1,5 kVA. In Metallgehäuse mit Betriebslampe und Kabelstopfbüchsen 3 kVA, 4,5 kVA und 6 kVA, mit einphasigem oder dreiphasigem Anschluss.

Philips AG, 8027 Zürich

### Das EDV-System «Locoware»

Das System Locoware ist eine Kette von EDV-Applikationen, die auf der Basis des evolutionären Projekt-Managements entwickelt worden ist. Sie ist für Architekten und Bauherren bestimmt, die Wert auf eine, durch Verwendung der neuen Technologie

der «PC» ermöglichte, dezentralisierte Informatik legen. Das EDV-System entstand aufgrund eines Gesamtkonzeptes zur Informatisierung von Architekturbüros. Die Entwicklung der Programme begann 1983 und wird Ende des kommenden Jahres

beendet sein. Die wichtigsten Glieder dieser Kette sind aber bereits disponibel. Die Installation einiger Dutzend von Systemen in wenigen Monaten, vor allem in der Westschweiz, beweist, in welchem Grad das Konzept den tatsächlichen Bedürfnissen der kostenbewussten Architekten und Bauherren entspricht. Die hohe Qualität des Produktes ist auf die Tatsache zurückzuführen, dass die Tätigkeit des Architekten, seine Aufgaben, seine Verantwortung und seine Informationspflicht gegenüber dem Bauherrn einer präzisen und praxisbezogenen Analyse unterzogen wurde, bevor die EDV-

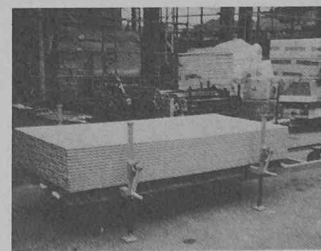
Analyse und die Programmierarbeiten überhaupt begonnen haben. Die Praxisbezogenheit des Produktes, wie überhaupt der entscheidende Einfluss der Benutzer ist aus der leichten Bedienung und der hohen Benutzersicherheit ersichtlich. Die Struktur der Programme ist klar und übersichtlich und die Nahtstellen zwischen den einzelnen Programmen sind so angelegt, dass sie sich in die bestehenden Organisationen leicht einfügen und trotzdem eine Kette von EDV-Applikationen von zwingender Logik bilden

Loco-Projets SA, 1211 Genève 1

### Zeit und Geld sparen beim Materialtransport

Wirtschaftlich Ausbauen mit Trockenbausystemen ist auch eine Frage rationaler Transportmittel. Das neue Knauf-Rapid-Trans ist ein ideales Transportsystem für palettierte Bauplatten, Deckenplatten, Metallprofile und andere Trockenbaumaterialien.

Das komplette Transportsystem besteht aus einem Wagen, vier Winden, zwei Traversen und ist für eine Belastung von 1500 kg ausgelegt (Bild). Das aus Einzelteilen bestehende Transportsystem hat überall Platz, auch im beladenen Lieferwagen. Selbst



auf engen Baustellen kommt man damit bestens zurecht. Das Gerät ist robust und wartungsarm konstruiert, die Handhabung unkompliziert und zuverlässig. A. Leu AG, Arlesheim

## Terminkalender 1984/4

### Januar 1985

11.1.-25.1., *Lausanne-Ecublens*  
SIA/Commission romande de formation continue in Zusammenarbeit mit FRM, GER, ASMC, VERAS und ASMFA: Journée d'études «Toitures» (Wiederholung)

19.-26.1., *Kairo*  
UIA-Kongress: Missions actuelles et futures de l'architecture



21.1., *Zürich*  
SIA-Fachgruppe der Ingenieure der Industrie (FII), Sektionsgruppe Zürich: Weiterbildungskurs «Möglichkeiten und Grenzen des Einsatzes von Personal Computern» (weitere Vortragsabende 4. und 25. Febr., 11. und 25. März, 15. April)

23.1., *Zürich*  
SIA-Fachgruppe für Untertagebau (FGU): Studientagung «Tunnel- und Stollenbau im Fels mit Vollvortriebsmaschinen»

29.-30.1., *Lausanne*  
Lignum, Schweiz. Arbeitsgemeinschaft für das Holz: Calculation et dimensionnement selon nouvelles normes SIA 164 «Bois»

29.1.-3.2., *Frankfurt*  
Internat. Messe «Micro-Computer 85»

### Februar 1985

5.-10.2., *Basel*  
6. Baufachmesse «Swissbau 85»

6.2., *London*  
Conference: «Highway Design—Today and Tomorrow»

7.2., *Basel*  
SIA-Fachtagung im Rahmen der Swissbau: «Mängelrüge, Mängelhaftung und Verjährung im Bauwesen»

1.3., *Wil*  
SIA-Fachgruppe für Architektur (FGA): Tagung «Die Gestaltung des öffentlichen Raumes — eine interdisziplinäre Aufgabe»

4.-8.3., *ETH, Zürich*  
Institut für Hydromechanik und Wasserwirtschaft: 6th Internat. Course on Ground Water Management «Modelling, Parameter Estimation and Uncertainty in Hydrogeology»

5.-8.3., *Birmingham (GB)*  
Institution of Chemical Engineers: «Powtech 85», Symposium

6.-7.3., *London*  
Inst. of Civil Engineers: Internat. Symposium on «Failures in Earthworks»

7.3., *Zürich*  
SIA/VSA/VAW-Studententagung «Kanalisationen: Die SIA-Norm 190. Neues aus Theorie und Praxis»

11.-15.3., *Brighton*

Institution of Mining and Metallurgy, 4th International Symposium: Tunneling 85



12.3., *Zürich*  
SVGW, Schweiz. Verein des Gas- und Wasserfaches, Umsetzungsseminar an der ETH: Nat. Forschungsprogramm «Grundwassernutzung/Schutzzonen»

12.-13.3., *Fribourg*  
Baurechtstagung (in deutscher Sprache)

13.-14.3., *Fribourg*  
Journées du droit de la construction (in franz. Sprache)

15.3., *Zürich*  
SWKI, Schweiz. Verein von Wärme- und Klima-Ingenieuren: Generalversammlung

18.-22.3., *Stuttgart*  
3. Internat. Symposium: Weitgespannte Flächentragwerke

19.3., *Lausanne*  
Schweiz. Elektrotechnischer Verein: Informationstagung «Commande numérique des processus»

19.-23.3., *Frankfurt*  
ISH, Internat. Fachmesse Sanitär-Heizung-Klima

20.-21.3., *ETH Zürich*  
SIA-Fachgruppe für das Management im Bauwesen (FMB) in Zusammenarbeit mit dem Institut für Bauplanung und Baubetrieb der ETH: Arbeitstagung «Bauprojektorganisation»

22.3., *Neuenburg*  
Schweiz. Chemiker-Verband: Generalversammlung

26.-27.3., *Lausanne*  
SIA-Fachgruppe für industrielles Bauen (FIB): Tagung «Durabilité du béton»



28.-30.3., *Bern*  
SIA-Fernwärmetagung

29.3., *Bern*  
Schweiz. Nationalkomitee für Grosse Talsperren: Generalversammlung

29.3., *Bern*  
SATW, Schweiz. Akademie der Technischen Wissenschaften: Abgeordneten-Versammlung

### April 1985

1.-4.4., *Basel*  
2e Congrès international sur la conservation architecturale et l'urbanisme

12.-16.4., *Winterthur*  
2. Schweizerische Fachmesse für Alternativ-Energie und Spartechnik: «Energie 85»

14.-18.4., *Eindhoven (Holland)*  
6th Internat. Conference: Software Engineering for Telecommunication Switching Systems»

15.-16.4., *Helsinki*  
FEANI: Séminaire «Les interactions entre la technologie et la société»

16.-19.4., *Budapest*  
VI. Galvanotechnisches Symposium

18.4., *Solothurn*  
Schweiz. Vereinigung für Landesplanung: Tagung «Bodenrecht, Bodenpreise und Raumplanung»

18.-19.4., *Dübendorf*  
Rilem, Conférence internat. sur l'équipement d'essai destructif

20.4.  
SIA: Präsidenten-Konferenz

21.-26.4., *Montreux*  
Direct Marketing Exhibition & Symposium

25.4., *Zürich*  
SIA, in Zusammenarbeit mit BVD, SZS, VKF, Lignum: Brandschutzseminar

### Mai 1985

2.-5.5., *Italien*  
3. Congress of Salaried Architects: «Strategy for salaried architects in Society's struggle against crisis»

7.5., *Genf*  
SIA-Tagung: Leitungstunnel — Galeries techniques

9.5., *Fribourg*  
Schweiz. Verein für Schweisstechnik: Jahresversammlung

9.-10.5., *Davos*  
Schweiz. Baumeisterverband: Frühjahrsdelegiertenversammlung

10.-11.5., *ETH Zürich*  
SGBF, Schweiz. Gesellschaft für Boden- und Felsmechanik: Tagung und Jubiläum «50 Jahre Institut für Grundbau und Bodenmechanik»

11.-20.5., *Basel*  
Schweizer Mustermesse

14.5., *Zürich*  
Schweiz. Gesellschaft für Konjunkturforschung: Generalversammlung

20.-23.5., *Stuttgart*  
VDI, Verein Deutscher Ingenieure: Deutscher Ingenieurtag 1985

22.5., *Bern*  
Verein Schweiz. Aluminium-Industrieller: Generalversammlung

22.-24.5., *Chicago*  
Internat. Engineering Symposium on Structural Steel

24.-25.5., *St. Gallen*  
BSA, Bund Schweizer Architekten: Generalversammlung

30./31.5., *Rotterdam*  
Internat. Symposium. «Demountable concrete structures: A challenge for precast concrete»

### Juni 1985

1.6., *EPFL, Ecublens*  
Ass. amicale des anciens élèves de l'EPFL: Journée d'études «La Robotique»

1./2.6., *Luzern*  
FSAI-Tag/Jubiläum 50 Jahre

1./2.6., *Neuchâtel*  
GSK, Gesellschaft für Schweiz. Kunstgeschichte: Jahresversammlung mit Generalversammlung

2.-5.6., *Toronto*  
Iron & Steel Society: 4th Internat. Symposium on Agglomeration

3.-9.6., *Sofia (Bulgarien)*  
Biennale mondiale de l'architecture: Interarch 85

4.-8.6., *Utrecht*  
Internat. Fachmesse mit Kongress aus dem Bereich des Wasserbaus «Delta Engineering 85»

6.-7.6., *Wildhaus*  
Verein Schweiz. Zement-, Kalk- u. Gips-Fabrikanten: Jahresversammlung

7.-8.6., *Bern*  
SIA-Tag

9.-15.6., *Brüssel*  
5th World Congress on Water Resources

9.-15.6., *Frankfurt/M.*  
Internat. Treffen für Chemische Technik: Achema 85

14.6., *Zürich*  
SGCI, Schweiz. Gesellschaft für Chemische Industrie: Generalversammlung

14./15.6., *Zürich*  
VSS, Vereinigung Schweiz. Strassenfachleute: Jahresversammlung

19.6., *Zürich*  
SNV, Schweiz. Normen-Vereinigung: Mitgliederversammlung

19.-21.6., *Aachen*  
6. Colloquium on Industrial Aerodynamics

21.6., *Montreux*  
VSM, Verein Schweiz. Maschinen-Industrieller: Generalversammlung

21./22.6., *Luzern*  
Schweiz. Spenglermeister- und Installateur-Verband: Jahresversammlung

24.-27.6., *München*  
SVGW, Schweiz. Verein des Gas- und Wasserfaches: Internat. Gaskongress

24.-28.6., *Lausanne*  
Commission Internationale des Grands Barrages: 15e Congrès

25.-26.6., *Basel*  
JBV, Schweiz. Baumeisterverband: Generalversammlung

28.-29.6., *Tessin*  
VSHL, Verband Schweiz. Heizungs- und Lüftungsfirmer: Generalversammlung

### August 1985

17.-28.8., *Singapore*  
20th Conference on «Our World in Concrete & Structures»



30.-31.8., *Vaduz*  
SEV, Schweiz. Elektrotechnischer Verein und VSE, Verband Schweiz. Elektrizitätswerke: Jahresversammlungen

### September 1985

6.9., *Solothurn*  
SVGW, Schweiz. Verein des Gas- und Wassers, Mitgliederversammlung

9.-11.9., *Luxemburg*  
EKS/IVBH: Symposium 1985: «Stahl im Hochbau»

10.-11.9., *Zürich*  
VLP, Schweiz. Vereinigung für Landesplanung: Kurs «Wie beeinflusst die Umweltschutzgesetzgebung die Ortsplanung?»

10.-13.9., *Leuven (Belgien)*  
5. Internat. Conference: Chemistry for Protection of the Environment

10.-14.9., *Basel*  
Ineltec 85, Fachmesse für industrielle Elektronik, Elektro- und Installationstechnik

10.-14.9., *Basel*  
Swissdata 1985, Fachmesse für Datenverarbeitung in Industrie, Technik und Forschung

12.-13.9., *St. Moritz*  
Schweiz. Wasserwirtschaftsverband: 75-Jahr-Jubiläums-Hauptversammlung

12.-15.9., *Interlaken*  
FIEC, Internat. Europäischer Bauverband: Generalversammlung

17.-21.9., *Granada (Spanien)*  
2. Internat. Congress of the International Mine Water Association

18.-20.9., *Gaithersburg (USA)*  
2nd Internat. Symposium on Roofing Technology

18.-20.9., *Madrid*  
SEFI Annual Conference, Engineering Education: Patterns for the Future

25.-27.9., *Dublin*  
FEANI: Séminaire sur les problèmes de transferts de technologie

27.-28.9., *Zürich*  
SIA-Fachgruppe für Brückenbau und Hochbau (FBH): Studientagung: S-Bahn Zürich

### Oktober 1985

2.10., *Zürich*  
Schweiz. Gesellschaft für Konjunkturforschung: Arbeitstagung

3.-6.10., *Biel*  
SNG, Schweiz. Naturforschende Gesellschaft: Jahresversammlung

4.10.  
SIA: Präsidenten-Konferenz

4.-5.10., *Lausanne*  
Schweiz. Gesellschaft für Boden- und Felsmechanik: Herbsttagung (50 Jahre ISRF)

5.-13.10., *Winterthur*  
2. Technorama-Dampfwoche

9.-11.10., *Antwerpen*  
6. Internat. Conference: Large Chemical Plants

15.-19.10., *München*  
3. Salon International: Ceramitec 85

26.10., *Frauenfeld*  
SIA: Delegiertenversammlung

### November 1985

7.-8.11., *Lugano*  
Schweiz. Baumeisterverband: Herbst-Delegiertenversammlung

19.-21.11., *Nice*  
7th European Congress of Corrosion

### Dezember 1985

4.-5.12., *London*  
The Institution of Electrical Engineers: Internat. Conference on Electric and Magnetic Fields in Medicine and Biology

### 1986

#### Februar 1986

19.2.-26.2., *Hannover*  
Constructa 86, Internat. Bau-Fachmesse

#### April 1986

22.-25.4., *Thessaloniki*  
IABSE-IASS-Colloquium: «Influence of Building Envelope on Energy Consumption and Thermal Comfort»

#### Mai 1986

13.5., *Frankfurt*  
IABSE-Colloquium: «Organization of the Design Process»

#### Juni 1986

1.-6.6., *Genf*  
Nuclear Trade Fair: ENC 86

9.-12.6., *Stockholm*  
IABSE-Colloquium: «Thin-walled Metal Structures in Buildings»

#### September 1986

4.-6.9., *Tokio*  
JVBH-Symposium: «Sicherheit und Qualitätssicherung von Ingenieurbauwerken»

### 1987

#### Juli 1987

12.-18.7., *Brighton (GB)*  
XVI. Weltkongress der Internat. Architekten-Union (UIA)

#### August/September 1987

30.8.-3.9., *Montreal*  
6. Internat. Kongress für Felsmechanik

### 1988

#### Juni 1988

5.-12.6., *Helsinki*  
IVBH, 13th Congress

6.-19.6., *San Francisco*  
Schweiz. Nationalkomitee für Grosse Talsperren: 16. Talsperrenkongress

## Stellenvermittlung

**Stellensuchende**, die ihre Kurzbewerbung in dieser Rubrik veröffentlicht haben möchten, erhalten ein Anmeldeformular mit zugehörigen Weisungen bei der *Gesellschaft ehemaliger Studierender der ETH (GEP)*, ETH-Zentrum, 8092 Zürich, Tel. 01/69 00 70. Die Stellenvermittlung ist für Mitglieder des SIA und der GEP reserviert. Firmen, die sich für die eine oder andere Kandidatur interessieren, sind gebeten, ihre

Offerte unter der entsprechenden Chiffre-Nummer an die **GEP, ETH-Zentrum, 8092 Zürich**, zu richten.

**Dipl. Architektin SIA**, Schweizerin, mit langjähriger Praxis in Entwurf, Ausführungsplanung, Innenarchitektur, gute Darstellerin. Erfahrung im Wohnungsbau, Siedlungsbau, Altbauanierung, Büro- und Betriebsgebäude; sucht anspruchsvolle Stelle ab Januar 1985 in der Region Basel. **Chiffre GEP 1619**.

## Ausstellungen

**Christian Indermühle, Architektur-Fotografie**. Bis 22. Dezember, Kornhaus, Zeughausgasse 2, Bern. Geöffnet Dienstag bis Sonntag 10 bis 12 Uhr und 14 bis 17 Uhr, Donnerstag auch 19 bis 21 Uhr.

**Architektur: Henri F. Vaucher**, aquarellierte Federzeichnungen: **Emilio Ambasz**, aquarellierte Zeichnungen und Lithographien. Galerie Piranesi, Bahnhofstr. 29, Zollikon ZH. Bis 20. Dezember. Geöffnet Mittwoch bis Freitag 14 bis 18 Uhr, Samstag 14 bis 17 Uhr und nach Vereinbarung.

**Luigi Realini, Fotosequenzen** 1956 bis 1984. Gewerbemuseum Basel. Bis 30. Dezember. Geöffnet Dienstag bis Sonntag 10 bis 12 Uhr und 14 bis 17 Uhr.

## Vorträge

**Das agrar-ökologische Projekt Klettgau**. Montag, 3. Dezember, 20 Uhr, Aula der Gewerbeschule, Schaffhausen. Naturforschende Gesellschaft Schaffhausen. Fr. R. *Eichenberger* (Oberwil BL): «Das agrar-ökologische Problem Klettgau».

**Die Zürichseebohrung**. Montag, 3. Dezember, 20.15 Uhr, Hörsaal C 3, NO-Gebäude (Sonneggstr. 5), ETH-Zentrum. Geologische Gesellschaft in Zürich. Dr. K. *Kelts* (Geogr. Inst. ETHZ): «Die Zürichseebohrung».

**Gnothi Sauton**. Dienstag, 4. Dezember, 18.15 Uhr, Hörsaal 5 (Hochschulstr. 4), Universität Bern. Öffentliche Gastvorlesung. Prof. Dr. H. *Traenkle* (Universität Zürich): «Gnothi Sauton. Erkenne dich selbst: Zu Ursprung und Deutungsgeschichte des Delphischen Spruchs».

**Libellen**. Dienstag, 4. Dezember, 19.30 Uhr, Hörsaal 118, Hauptgebäude Universität Zürich. Zoologische Gesellschaft Zürich. A. *Krebs* (Winterthur) und Dr. H.R. *Wildermuth* (Wetzikon): «Libellen».

**Werke von Lindi**, aus den 50er bis 80er Jahren. Art Atelier Aquatinta, Kartonfabrik, Seonerstr. 251, 5600 Lenzburg. Bis 26. Januar. Geöffnet Dienstag bis Freitag, 17 bis 21 Uhr, Samstag 14 bis 17 Uhr.

**Walo von May**, 1879 bis 1928. Buchillustrationen, Depositum der Gottfried-Keller-Stiftung. Kunstmuseum Bern, Hodlerstr. 8. Bis 6. Januar. Geöffnet Dienstag 10 bis 21 Uhr. Mittwoch bis Sonntag 10 bis 17 Uhr.

**Der junge Picasso**, Frühwerk und blaue Periode. Kunstmuseum Bern, Hodlerstrasse 8. Vom 7. Dezember bis 17. Februar. Geöffnet Dienstag 10 bis 21 Uhr, Mittwoch bis Sonntag 10 bis 17 Uhr. Vortrag am 8. Dezember, 11 Uhr, *Josep Palau i Fabre*: «Picasso au départ».

**Gefährdung von Wasser, Wald und Luft**. Montag, 10. Dezember, 19.30 Uhr, Hörsaal E 1.2, Hauptgebäude ETH-Zentrum. Naturforschende Gesellschaft Zürich. Prof. Dr. W. *Stumm* (EAWAG, ETHZ): «Die Gefährdung von Wasser, Wald und Luft, eine Folge der Störung hydrogeochemischer Kreisläufe durch unsere Zivilisation» (anstelle des ausfallenden Vortrags «Chemie und Computer» von Prof. Dr. A.S. Dreiding).

**Durchstanzen von Flachdecken**. Dienstag, 11. Dezember, 17 Uhr, Hörsaal HIL E3, ETH-Hönggerberg. Kolloquium Baustatik und Konstruktion. Dr. W. *Brändli* (dipl. Bauing., Maienfeld): «Durchstanzen von Flachdecken bei Rand- und Eckstützen». Anschliessend gemeinsames Nachessen mit dem Referenten im Rest. «Neue Waid», Waidbadstr. 45.

**Gefährdung des Auges durch Laser**. Mittwoch, 12. Dezember, 15.15 Uhr, Hörsaal C 1, ETF-Gebäude (Sternwartstr. 7), ETH-Zentrum. Schweizerische Lichttechnische Gesellschaft. Dr. A. *Auf der Mauer* (Suva, Luzern): «Die Gefährdung des Auges durch Laser und andere Lichtquellen».